

Vorwort	9
Hinweise zur Benutzung	10
Entfernungstabelle	11
Das Wichtigste in Kürze	12
Historische Landschafts- bezeichnungen	12
Die wichtigsten Sehenswürdig- keiten	15
Land und Leute	16
Siebenbürgen im Überblick	18
Geographie	19
Das historische Siebenbürgen	19
Gebirge	20
Das Siebenbürgische Becken	23
Die Flüsse	23
Klima	24
Tierwelt	24
Pflanzen	25
Geschichte	27
Siebenbürgen als Teil Ungarns	27
Unter osmanischem Einfluss	28
Das Fürstentum Siebenbürgen	30
Siebenbürgen unter den Habs- burgern	33
Siebenbürgen wird Teil des Königreichs Ungarn	35
Der Anschluss an das Königreich Rumänien	35
Siebenbürgen und die Folgen des Zweiten Weltkrieges	36
Bevölkerung	37
Die Magyaren	38
Die Juden	39
Die deutschsprachigen Landler	39
Die Siebenbürger Sachsen	39
Die Roma	44
Die Armenier	45

Religion	46
Die katholische Kirche	46
Die reformierten Kirchen	46
Die orthodoxe Kirche	48

Kunst und Kultur	49
Die Kirchenburgen Siebenbürgens	49
Die Sprachen Siebenbürgens	53
Die Siebenbürgische Küche	56

Das südliche Siebenbürgen

Kreis Braşov	62
Die Stadt Braşov	63
Kirchenburgen und Burgruinen im Burzenland	72
Die Gebirge rund um Braşov	82
Das Repser Land	98
Das Gebiet um Făgăraş	103

Kreis Sibiu	107
Die Stadt Sibiu	107
Die Umgebung von Sibiu	119
Die Schäferdörfer um Sibiu	124
Ţara Oltului- das Altland	127
Das Harbachtal	131
Das Făgăraş-Gebirge	136
Mediaş	140
Die Umgebung von Mediaş	144
Durchs Große Kokeltal	148

Das westliche Siebenbürgen

Kreis Alba	156
Alba Iulia	156
Die Umgebung von Alba Iulia	164
Sebeş	170
Die Umgebung von Sebeş	172

Das Apuseni-Gebirge	176
Das Trascău-Gebirge	177
Das Arieștal	183
Ampoital und Siebenbürgisches Erzgebirge	186
Das Bihor-Massiv	196
Kreis Hunedoara	203
Deva	203
Die alte dakische Hauptstadt Sarmizegetusa Regia	204
Die Stadt Hunedoara	212
Das Hatzeger Land	213
Der Naturpark Grădiștea	219
Das Retezat-Gebirge	220
Petroșani und das Schiltal	225

Das nördliche Sieben- bürgen 228

Kreis Cluj	230
Cluj-Napoca	230
Im Norden von Cluj-Napoca	238
Natur und Wandern um Cluj-Napoca	243
Turda und Umgebung	247
Kreis Bistrița-Năsăud	252
Die Stadt Bistrița	252
Das Nösnerland	258
Unterwegs im Someștal	260
Das Rodna-Gebirge	263
Rund um Târgu Lăpuș	267
Kreis Mureș	268
Târgu Mureș	268
Reghin	276
Das obere Mureștal	279
Das Căliman-Gebirge	280
Sovata	281
Sighișoara	284
Die Umgebung von Sighișoara	293

Das östliche Sieben- bürgen 296

Kreis Harghita	298
Miercurea-Ciuc	298
Die Ciuc-Senke	303
Das Harghita-Gebirge	305
Die Giurgeu-Senke	307
Der Nationalpark Bicaz-Klamm	309
Das Salzland	314
Die Mikroregion Ciomad Balványos	321
Kreis Covasna	324
Sfântu Gheorghe	324
Rund um das Baraolt-Gebirge	325
Zwischen Ozun und Oituz-Pass	332
Der Kurort Covasna	336

Sprachführer 338

Reisetipps von A bis Z 360

Glossar	371
Literatur	377
Siebenbürgen im Internet	380
Über die Autorin	382
Ortsregister	383
Sach- und Personenregister	388
Ortsregister deutsch/rumänisch	390
Bildnachweis	391
Kartenregister	396

Essays

Gemeinwesen in Siebenbürgen	29
Rezepte	59
Orgelbau in Rumänien	76
Bären, Wölfe und Luchse	94
Bergbau in Siebenbürgen	188
Roşia Montană – Ein Dorf kämpft ums Überleben	195
Das Motzenland	197
Die Daker	210
Graf Dracula	257